



Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2019-10-28 - - 2019-11-10

Från vår resa har vi författat en rapport bestående av reseplanering/dagbok samt faktadel med beskrivning av respektive projekt.

Vi som deltog i resan var från LRV Magnus Svensson och Mats Bucht. I egenskap av donatorer deltog på egen bekostnad Ulf Klasén, LC Skänninge, och Mats Mattsson, LC Hörby. Vid alla aktiviteter har vår koordinator Dr Peter Nkulila och vår vattenkonsult Eng Magumbo Mbwana Bakari deltagit.

Lions Rent Vatten

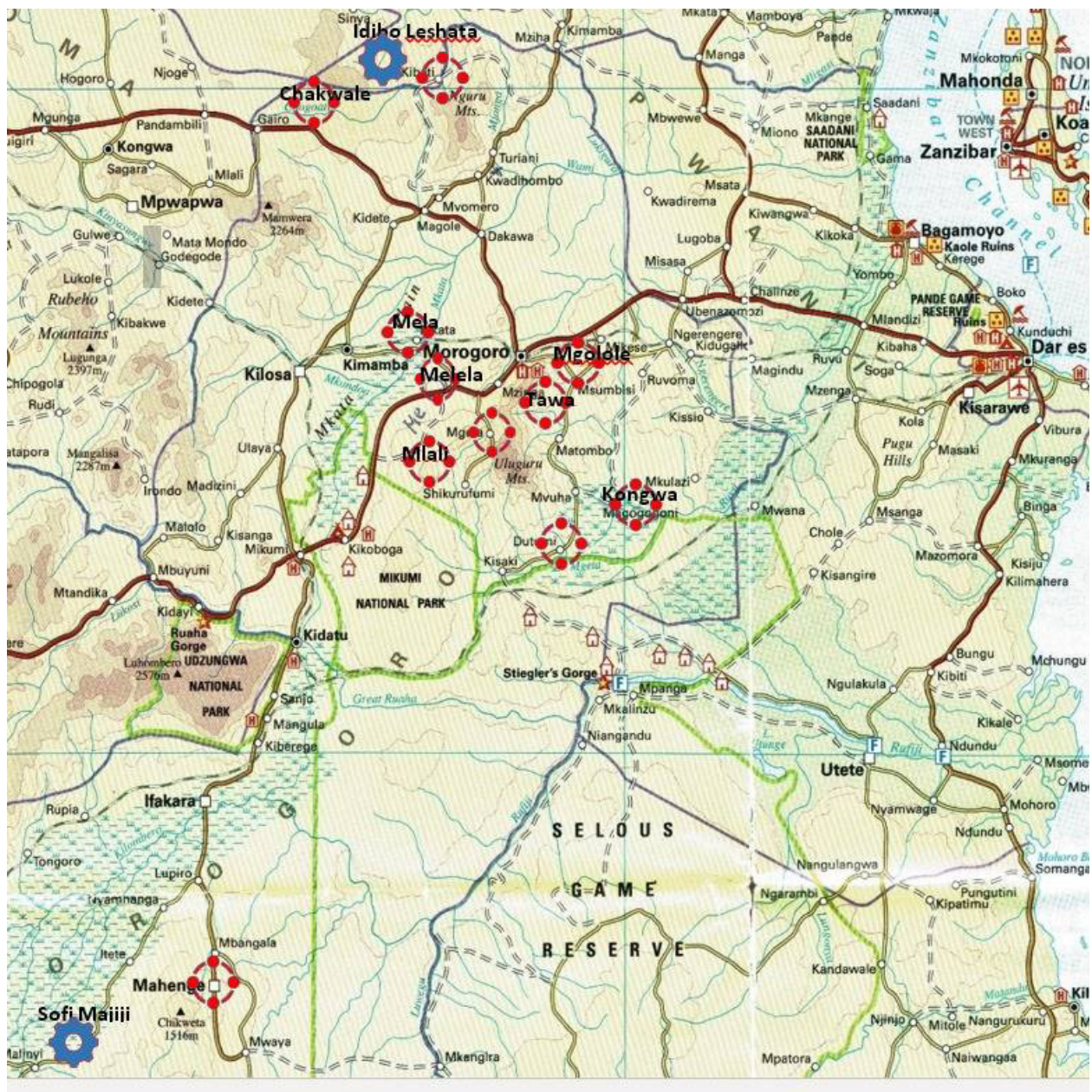
Rese- och projektrapport Tanzania 2019-10-28 – 2019-11-10

Reseplanering

DATE	DAY	TIME	ACTIVITY DESCRIPTION	RESPONSIBLE
28.10.2019	MONDAY		Flight from Sweden to Dar Tanzania Visitors own transport to Hotel from airport	LPW Sweden
29.10.2019	TUESDAY	11.00 – 12.00 12.00 – 14.00 14.00 – 18.00	Depart from Hotel to ABA office Meet ABA Officials for Kongwa and Chakwale audit discussions Departure from Dar to Morogoro	Nkulila Nkulila Magumbo
30.10.2019	WEDNESDAY	09.00 – 11.30 11.30 – 13.00 15.00 – 18.00	Courtesy call to Regional Water manager Courtesy call RAS/RC Discussions about the visit plan and quotations /purchases for Sofi Majiji and Idibo Leshata	LPW team
31.10.2019	THURSDAY	08.00 – 10.00 10.00 – 13.00 13.00 – 15.00 15.00 – 19.00	Courtesy call to Gairo DWM/DED/DC Visit Chakwale Water project Visit Idibo Leshata new water project Trip back to Morogoro	LPW team DWM Gairo
01.11.2019	FRIDAY	08.00 – 11.00 11.00 – 13.00 11.30 – 13.00 13.00 – 16.00 16.00 – 19.00	Courtesy call to DWM/DED/DC Morogoro Trip Kongwa water project. To see the outcome of the project. See water distribution plan at new district hospital of Mvuha Trip to Duthumi and follow up water project Back to Morogoro	LPW Team DWM Morogoro
02.11.2019	SATURDAY	08.00 – 17.00	Trip for inspection of drilling for Idibo	LPW Team
03.11.2019	SUNDAY	09.00 – 18.00	Trip to Malinyi spend over night in Malinyi	LPW Team
04.11.2019	MONDAY	08.00 – 10.00 10.00 – 16.00 16.00 – 17.00 17.00 – 19.00	Courtesy call to DWM/DED/DC Malinyi Trip to Sofi Majiji and new water project. Summing up meeting Trip to Mahenge spend over night.	LPW Team DWM Malinyi
05.11.2019	TUESDAY	08.00 – 09.00 09.00 -12.00 12.00 -19.00	Courtesy call to DWM /DED /DC Ulanga. Follow up visit up on Ulanga district hospital water supply Trip from Ulanga Mahenge to Morogoro	LPW Team DWM Mahenge
06.11.2019	WEDNESDAY	08.00 – 10.00 10.00 – 13.00 13.00 – 14.00	Courtesy call to DWM / DED / DC /DMO. Mvomero district see district hospital water route supply matrix plan and discussions Trip to Morogoro	LPW Team
07.11.2019	THURSDAY	09.00 – 13.00 13.00 – 17.00 19.00 -	Reserve Exit meeting. The way forward for Sofi Majiji and Idibo Leshata. Follow up of earlier projects. Get together with invited members	ALL Members
08.11.2019	FRIDAY	09.00 – 14.00 14.00 – 15.00	Leave Morogoro for Dar To Sunrise Resort	LPW Team
09.11.2019	SATURDAY	23.00 -	Summarizing, reports Flight from Dar to Sweden	LPW Sweden

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2019-10-28 – 2019-11-10



Färdiga projekt



Melela
Mgojole
Duthumi
Mlali ward
Kibati
Mahenge sjukhus
Mgeta
Kongwa
Chakwale

~70.000
personer

Övrigt

Mela pump
Masimba borrhål
Tawa ansluta sjukhus
samt cirka 8 vårdcentraler
och 24 skolor

Pågående projekt



Idibo Leshata
Sofi Majiji

~17.000
personer

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2019-10-28 – 2019-11-10

Dagboksanteckningar

Måndag 28 oktober

Avresa från Köpenhamn måndag 28/10 kl. 06.00 med stopp i Amsterdam och Kilimanjaro samt ankomst till Dar es Salaam kl. 22.45. Till Transit Hotell Airport (efter taxichauffören lagat punktering) för övernattnig.

Tisdag 29 oktober

Hämtades på hotellet av LPW team Morogoro cirka kl. 11 och en timme senare besökte vi ABA Alliance/William för genomgång av deras revision för Kongwa och Chakwale. Efter avslutad information och diskussion lades revisionerna till handlingarna. Lunch i Dar och sedan resa till Morogoro. Ankomst cirka kl. 19 till Hotell Oasis.



Onsdag 30 oktober

Kl. 9.00 till RUWASA regional office. Frågor angående vattenförsörjning har brutits ut ur länsstyrelse/distrikt. En ny organisation – Rural Water Supply and Sanitation Agency (RUWASA) – styrd direkt från vattenministeriet och med totalansvar för vatten och sanitet har bildats och verkar from. augusti i år. Syftet är att få en bättre fokusering på vattenfrågor utan för mycket inblandning av lokalpolitik. I länet finns RWM (Regional Water Manager) och i distrikten DWM (District Water Manager). Vi fick information om den nya organisationen, resurser och arbetssätt. Vi informerade om våra olika vattenprojekt i Morogororegionen. Vi finner denna nya organisation som mer praktisk och nära verkligheten med hänsyn till våra projekt.

Sedan vidare till länsstyrelsen för artighetsbesök.

På eftermiddagen genomgång av de två nya projekten – Sofi Majiji och Idibo Leshata. Diskuterade transport av rör till Sofi Majiji. Dessutom beställning av borrhning i Idibo Leshata och möte med leverantören Jersey Drillers för överenskommelse om tidpunkt för borrhning och betalningsrutiner.

Torsdag 31 oktober

Kl. 8 på väg mot Gairo. Först till RUWASA/DWM Mosses Msuya för information om det nya projektet i Idibo Leshata och sedan artighets- och informationsbesök hos District Commissioner och District Executive Director. Besök också på en stor avsaltninganläggning som byggs för centralorten Gairo. Det är den första avsaltninganläggningen i Tanzania och det är ett italienskt projekt.

Ut på landet till det färdiga vattenprojektet i Chakwale och genomgång med byordförande och Cowso hur projektet fungerar. Vi finner att invånarna har god tillgång på vatten i ett fungerande system.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2019-10-28 – 2019-11-10

Vidare till Nguyami för skylt till Mannes minne. LRV har i ett provisoriskt skede bistått med pump och generator som tillfällig lösning. Vattensystemet är under uppbyggnad av annan entreprenör.

Färden fortsätter sedan till byarna för det nya projektet. Start i Idibo för besök på en av de



eventuella platserna för brunnborrning. Möte i Idibo med byordförande m.fl. för information och sedan till Leshata för motsvarande möte. Byarna är överens om att samarbeta om ett vattenprojekt. Avslutar med att i Leshata besöka den andra eventuella platsen för brunnborrning.

Lång dag och inte tillbaka till Oasis förrän cirka kl. 22.30.

Fredag 1 november

Start kl. 8 och först till RUWASA/DWM Morogoro Grace Lyimo kontor i Morogoro. Sedan fortsatt färd med DWM till Mvuha och artighets- och informationsbesök hos District Commissioner och District Executive Director. Resan fortsätter med ytterligare medpassagerare i bilen till Kongwa för uppföljning av projektet.



Det finns lite problem med vattentorn, tank och en generator, vilket diskuterades och avsynades. Ingen har rapporterat om detta och följaktligen har eventuella garantier upphört. Åtgärdsplan upprättades med RUWASA Grace.



Vi avslutade dagen med återbesök i Duthumi och vattenprojektet där, som varit i bruk i 4 år. Ett väl fungerande projekt med god skötsel och bra kassa trots att distriktet har en stor skuld till Cowso. Åter Oasis cirka kl. 20.

Lördag 2 november

I väg kl. 9 för att först besöka banken och göra en förskottsbetalning till Jersey Drillers. Omständligt. Upphämtning av Magumbo först kl. 11.30 för att resa och titta på brunnborrning i Ngyamitrakten. Det är Jersey Driller som borrar och när vi kommer fram är de redan igång med borrningen.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2019-10-28 – 2019-11-10



Efter engagerade studier åker vi vidare genom Leshata och Idibo. Vi stannar till i Idibo för filmning av samhället. Det visar sig att här odlas tobak för snustillverkning. Givetvis måste detta provas och jämföras med den svenska varianten av snus. Alltså snusprovning på hög nivå, utdelning av Magnus lössnös och vi blir bjudna på traktens luktsnus (starkt!).

Ytterligare avvikelser från tänkt rutt för att se exempel på hur tanken i Idibo kan byggas. Denna tank skall byggas av betongelement vilket myndigheterna föredrar framför plasttankar. Återfärd via landsbygden och så småningom tillbaka till Oasis cirka kl. 19.30.



Söndag 3 november

Avresa från Morogoro kl. 10 för resa till Malinyi. Åtta timmars resa inklusive matstopp i Ifakara. Mötta av RUWASA/DWM Mohamed Rulimo och bjudna på restaurang (på matsedeln endast kokt gammal höna, ris eller ugali och matbanan). Övernattning på guesthouse.

Måndag 4 november

Dagen inleds med artighetsbesök hos District Commissioner och District Executive Officer med presentation av vattenprojektet för Sofi Majiji. Transport till Sofi Majiji och möte med byledning m.fl. Genomgång av vad projektet innebär och frågestund. Besökte brunnarna som skall förse tanken med vatten. Stora mängder rör åtgår för projektet. Dessa levereras från Dar Es Salaam och det är en lång och omständlig transport.



Avresa till Mahenge för uppföljning av vattenprojektet för sjukhuset. Noterar att vägen till Mahenge renoverats och till stora delar blivit asfalterad. Mottagna av RUWASA/DWM David Kajage och middag med seg höna. Övernattning på guesthouse.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2019-10-28 – 2019-11-10

Tisdag 5 november

Efter bullfrukost och kaffe gör vi i sedvanlig ordning artighetsbesök hos District Commissioner och District Executive Officer.



Vi besöker vattenkällan och pumphus och finner dessa i god ordning.

Däremot är det stora spänningsvariationer i elnätet som medför skador och haveri på pumphusmotor. LRW undersöker om det finns någon åtgärd för att undvika detta. Vi träffar sjukhuschefen och guidas på en rundvisning av sjukhuset. Vattensystemet till och i sjukhuset rapporteras fungera utmärkt. Då är det kul att vara representant för LRW. Avresa cirka kl. 12.30 från Mahenge och åter Oasis cirka kl. 19.



Onsdag 6 november



Till Morogoro RUWASA/DWM Mwaluma. Genomgång av samtliga vattenprojekt vi genomfört i Mvomero District. Projekten är i Melela, Mlali Ward, Kibati, Mela och Mgeta. Projekten fungerar bra. Artighets- och informationsbesök hos District Commissioner och District Executive Director.

Torsdag 7 november

Exitmöte med grundlig genomgång från uppföljningarna av tidigare genomförda projekt. Projekten i Sofi Majiji och Idibo/Leshata är just uppstartade. Planering för fortsättningen, upphandlingar m.m. för dessa projekt.

Kl. 19 stort Get Together i Tex Palace festsal. Blandat sällskap från Lions, RUWASA, distrikten, länet m.fl. på drygt 30 personer åt kyckling och drack öl för cirka 65 kr person. Dessutom högtidlig utdelning av Melvin Jones Award till Eng Magumbo. En kväll med mycket god PR för Lions och LRV.



Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2019-10-28 – 2019-11-10

Fredag 8 november



Utcheckning och avresa cirka kl. 10 till Dar es Salaam med Magumbo, Peter och Achtuman. Vi avlevereras på Sunrise Beach 6 timmar senare. Magumbo stannar i Dar för att göra upp om rörtransport till Sofi Majiji medan Peter/Achtuman vänder tillbaka omgående för att försöka undvika eftermiddagstrafiken.

Lördag 9 november

På Sunrise Beach rapportskrivning, fotohantering m.m. Taxi till flygplats och flyg ut kl. 23.40 via Amsterdam.

Söndag 10 november

Ankomst Köpenhamn kl. 11.20.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2019-10-28 – 2019-11-10

Faktadel från respektive projekt

Uppföljning av överlämnade projekt:

Morogoro District

Kongwa

Lokal revision är genomförd och diskuterad. Vissa korrigeringsarbeten ska utföras:

- En generator fungerar ej. Ny köps, betalas av LRV och installeras genom Magumbo
- En tank är skadad. Ny köps och betalas av LRV.
- Handei ska rätta till vattentornet avseende plattform, finish och säkra rör samt installera den nya tanken
- Ett sabotage på huvudledningen nära borrhålet. Cowso har reparerat skadan men det skall undersökas av RUWASA så reparationen är korrekt utförd.
- Medvetandet/förståelsen för nödvändigheten att använda det rena vattnet måste ökas. RUWASA följer upp åtgärderna



Duthumi

Fungerar utmärkt. Sjukhuset/hälsoavdelningen på distriktet är fortfarande trots avbetalningar skyldig Cowso pengar.



Gairo District

Chakwale

Lokal revision är genomförd och diskuterad. Vattensystemet fungerar väl. Ett rör vid en flodövergång har skadats och reparerats av Cowso.



Mvomero District

Mgeta

Trycket i ledningarna har varit väl högt. Mer tryckutjämning installerad.

Ulanga District

Mahenge District Hospital

Vattensystemet till sjukhuset fungerar väl. Men spänningsvariationer i elnätet (Tanesco) har medfört skador på motor till pumpen. Magnus undersöker möjligheter till spänningsregulator.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2019-10-28 – 2019-11-10

Pågående projekt:

Gairo District

Idibo Leshata

Två byar i närheten av varandra med i dag totalt cirka 13.500 personer, två vårdcentraler, en secondary och tre primary skolor.



Brunn borrar och tank byggs (utökad till 200m³) i Idibo. I övrigt fortsättning enligt Grant Condition – pump, pumphus, elanslutning, standby generator, huvudledning till tank, distributionsledningar och cirka 26 tappställen. Hela projektet budgeterat till cirka SEK 1,4 mkr varav cirka hälften är kostnad för rör. Borrningen för brunnen är pågående.

Malinya District

Sofi Majiji

I Sofi Majiji bor cirka 10.000 personer. Det finns vårdcentral, secondary och primary skolor. I projektet kommer två befintliga shallowells att användas. Dessa förbinds med en existerande tank som renoveras. Vid bägge borrhålen installation av pumpar, pumphus och anslutning till elnätet. Från tanken distributionsledningar till cirka 22 tappställen.



Hela projektet budgeterat till cirka SEK 880 tkr varav cirka 410 tkr är kostnad för rör. Rören är upphandlade och under transport till Sofi Majiji.

Övrigt

I flera projekt har det varit problem med lokalbefolkningens deltagande med bl.a. grävande för rör och lokala materialtransporter. Flera andra NGO använder sig av – i stället för att lokalbefolkningen ska utföra arbete – att entreprenören gör allt arbete men att lokalbefolkningen måste bidra med kostnaden/pengar för grävande och materialtransporter. I de två nya projekten är lokalbefolkningen positiv och arbetssättet implementeras.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2019-10-28 – 2019-11-10

Liten ordlista:

Act. (acting)	Tillförordnad
BoQ (Bill of quantity)	Detaljerad beräkning och sammanställning av material och arbetskostnader
Contractor	Underleverantör av varor och tjänster. Upphandlas av distriktet för projektgenomförande (helt eller delvis)
COWSO	Community Owned Water Supply Organisation (grupp ansvarig för lokal vattenanläggning)
DC	District Commissioner av presidenten personligen utsedd person för övervakning av distriktet
DE	Distriktsingenjör – bygg, väg m.m.
DED (District Executive Director)	Högste tjänsteperson inom distriktet/kommunen
Division	Samorganisation för flera wards
DMO (District Medical Officer)	Läkare och medicinskt ansvarig inom distriktet/kommunen
DNO (District Nurse Officer)	Ansvarig för sjuksköterskor inom distriktet/kommunen
DPLO (District Planning Officer)	Samordningsansvar för distriktets projekt
DWE (District Water Engineer)	Vattenansvarig inom distriktet/kommunen
DWM (District Water Manager)	Tillhör RUWASA vattenorganisationen
RWM (Regional Water Manager)	
GC Grant Condition	Avtal mellan LRV och distriktet om projektets omfattning, kostnader m.m. samt LRV bidrag.
Gouvernement	Statligt
iWash	Sammanlutning av stora USA och Brittiska hjälporganisationer inriktade på sanitet, hälsovård och vatten
Lions Mödravård	Projekt som drivs av Sten Jansson finansierat av Världens Barn och LCIF
LRV/LPW	Lions Rent Vatten/Lions Pure Water projektet
Maji	Vatten
MoU Memorandum of Understanding	Avsiktsförklaring, används för ögon- och mödravårdsprojekt
MP	Member of parliament, riksdagsperson
NGO	Non Governmental Organisation (icke statlig organisation, ideell eller inte vinstdrivande)
RAS (Regional Administrative Secretary)	Länsråd i regionen/länet
RC	Landshövding
RMO (Regional Medical Officer)	Läkare och medicinskt ansvarig inom regionen/länet
RUWASA	Rural Water Supply and Sanitation Agency – organisation styrd direkt från vattenministeriet med totalansvar för vatten och sanitet
RWE (Regional Water Engineer)	Samordnare vattenfrågor i regionen/länet
SEMA	NGO konsultorganisation för prospektering/design av vattenanläggningar
Tshs	Tanzanianska shilling med kurs cirka Tshs 1000 = 4,10 kr
USAID	USA's SIDA
Ward	Område som består av flera byar
Ward Chairman	Ordförande i byområdets fullmäktige
Ward Councillor	Ordförande för byområdesstyrelse
Ward Executive Officer	Byområdets högsta tjänsteman
VAT	Mervärdesskatt
WUA (Water Users Organization)	Organisation för alla användare av vatten från ett visst område
XDC (District Chairperson)	Kommun(distrikt)fullmäktiges ordförande